

le Buccardesien

le magazine municipal du Plessis-Boucard



Le nouveau

cœur de ville
se dessine

ENCADREMENT
NOUVEAU DÉPÔT
PRESSING
RETOUCHE & COUTURE
ATON ATOUT SERVICE

Tél. 01 34 15 46 70 Fax : 01 34 14 18 18
 Rue Pasteur, C.Cial Hauts de saint-Nicolas
 95130 Le Plessis Bouchard

LA ROMANA PIZZA
 www.laromanapizza.fr
 À emporter ou sur place
1 PIZZA ACHETÉE = 1 PIZZA OFFERTE
 En livraison au dimanche au forfait sans frais
1 PIZZA ACHETÉE = 2 PIZZAS A BOUTE PAIN

Quvert 799
 Sur place Toutes les Pizzas Senior à **7€00**
 Sur place Toutes les Pizzas Mega à **9€90**

Centre Commercial
 Les Hauts de St Nicolas
 95130 Le Plessis-Bouchard **01.34.14.15.16**

ASV Stéphane Vue - 06 60 45 23 91
 Spécialiste des marques de chaudière :

VIESMANN **De Dietrich**

Plomberie

- Installation sanitaire
- Création de salles de bains
- Dépannage
- Inspection caméra
- Dégorgement de canalisations
- Pose et entretien adoucisseur d'eau

Chauffage

- Installation de chaudière fioul / gaz condensation
- Entretien de chaudière
- Ramonage chaudière
- Dépannage

ZAE St-Leu-La-Forêt • Le Plessis-Bouchard
 Tél/Fax : 01 34 69 14 71 • Email : asv8@wanadoo.fr

CAVE POUTEAU
 55 rue de la Station - 95130 FRANCONVILLE

Tél : 01 34 14 63 02 - Mail : info@cave-pouteau.fr
 Du Mardi au Jeudi : 9h00-12h30 / 13h30-18h00 - Le Vendredi : 9h00-12h30 / 13h30-16h00
 le Samedi : 9h00-13h00 / 15h00-18h00

VIARDOT
 POMPES FUNEBRES - MARBRERIE
 ORGANISATION D'OBSEQUES
 TRANSPORT DE CORPS FRANCE ET ETRANGER
 CONTRAT PREVOYANCE FUNERAIRE
 CAVEAUX - MONUMENTS

243, rue Louis Savoie
 95120 ERMONT
 Tél. 01 34 15 44 83
 Habilitation : 10 95 097
 ORIAS 0 702 94 42

61, rue rue de Paris
 95130 FRANCONVILLE
 Tél. 01 34 44 02 45
 Habilitation : 07 95 123
 ORIAS 0 702 94 57

Dans le transport aussi nous avons notre label...
 Et nous sommes fiers de l'obtenir à nouveau en 2012-2013 !

NF SERVICE

Accueil, Confort,
 Info-voyageur,
 Propreté, Régularité,
 Ponctualité, Fiabilité...

Les ingrédients d'une qualité de service certifiée sur 23 de nos lignes.

LACROIX
 L'innovation dans le transport

www.cara-lacroix.fr

BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?
 24h/24
 7j/7

CERTIFICATION DE SERVICES QUALICERT SGS

- Aide à la toilette et aux repas
- Lever - Coucher - Change
- Garde - Accompagnement
- Retour d'hospitalisation
- Travaux ménagers
- Autres services personnalisés...

Prise en charge rapide (48 heures)
 Permanence téléphonique gratuite 24h/24

Prestations effectuées sur :
 • Le Plessis Bouchard • Franconville • Ermont
 • Eaubonne • Sannois...

Adhap services
 l'aide à domicile

Agrement qualité préfectoral
 La présence d'un professionnel, ça change tout...

Adhap Services®
 98 av. du Maréchal Joffre - 95100 Argenteuil
 Tél. : 01 34 11 40 61

En raison de la proximité des élections municipales, Monsieur le Maire ne fera pas d'édito ni de tribune libre dans cette édition.

6 SPORTS



Résultats des clubs

7 ACTUALITÉS



La Police nationale sur le terrain

10 TRAVAUX



La résidence du boulevard de Boissy inaugurée

12 ENVIRONNEMENT



La coulée verte revoit son aménagement



14 JEUNESSE



Le « Club Med » s'installe aux Mille Pattes

16 SCOLAIRE



Les tableaux numériques font leur rentrée

18 CULTURE



Un concert electro/rock pour les jeunes.

leBuccardésien

Magazine municipal du Plessis-Bouchard, la revue officielle d'information diffusée gratuitement dans tous les foyers.

Responsable de la Publication :

Didier Alexis

Rédaction, Photos :

Isabelle Hervé

Mairie du Plessis-Bouchard

Service Communication

Tél. : 01 34 13 71 39

www.ville-le-plessis-bouchard.fr

Conception & Réalisation :

RDVA - Montmorency - 01 34 12 99 00

Impression :

Edgar - Aubervilliers - 01 48 11 27 70

Diffusion :

Flash Diffusion - La Courneuve - 01 34 07 12 50



Reproduction et vente interdite - Dépôt légal septembre 2013

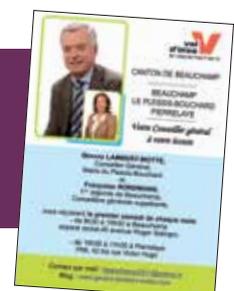
Vous ne recevez pas votre magazine **Le Buccardésien** ?

Le magazine municipal du Plessis-Bouchard « Le Buccardésien » est distribué tous les trois mois aux Plessis-Buccardésiens dont les boîtes aux lettres sont accessibles depuis l'extérieur. Si vous ne le recevez pas, vous pouvez le signaler par mail à mairie@ville-le-plessis-bouchard.fr, (sujet du mail : « distribution du Buccardésien ») ou par courrier à l'adresse de la mairie, service communication, en précisant vos nom, prénom, adresse et téléphone.

Vous pouvez aussi consulter le Buccardésien du trimestre, ainsi que les anciens numéros, sur le site internet de la ville : www.ville-le-plessis-bouchard.fr

Le Maire à votre écoute

Gérard Lambert-Motte, Maire et Conseiller Général, reçoit en Mairie sur rendez-vous.
Secrétariat du Maire : 01 34 13 71 39.



Kermesses des écoles en juin

L'école maternelle Anne Frank et l'école élémentaire Saint-Exupéry ont eu la chance d'avoir le soleil de leur côté pour les kermesses de fin d'année. L'une comme l'autre ont pu proposer aux enfants les traditionnels jeux de pêche à la ligne, chamboule-tout, loterie, planche savonnée, parcours d'obstacles, maquillage... pour le bonheur des petits et des grands.



Plénière des Conseils de quartier

Lors de la réunion publique du 20 juin réunissant les trois conseils de quartier, de nombreuses questions ont été abordées : les programmes de logements, les travaux de voirie, les animations de la ville, le plan de circulation...



Commémoration du 18 juin

Fanfare Ermontoise et porte-drapeaux ont ouvert le cortège, suivis des délégations d'anciens combattants, des pompiers, des corps de police, des élus et habitants, qui se sont rendus à la stèle commémorative. Après l'hommage rendu au Général de Gaulle, aux résistants et aux morts pour la France, le Maire et les associations d'anciens combattants ont déposé des gerbes de fleurs.

(ZAPPING en images)

Commémoration de la Libération - 28 août



Les délégations d'anciens combattants, les élus et habitants se sont rendus au cimetière afin de commémorer le jour de la Libération de la commune. Après les discours et le dépôt des gerbes, l'assistance s'est recueillie devant la stèle et le drapeau français.

Vernissage des travaux des élèves d'arts plastiques de l'EMAM



Comme chaque fin d'année, les élèves ont exposé leurs dessins et peintures en présence des professeurs, parents et de quelques élus. Un pot convivial et musical a ponctué la fin d'année.

Inauguration de la nouvelle supérette

Inauguration du magasin d'alimentation générale "Coccinelle Express" au rez-de-chaussée de la résidence du Parc. Il sera ouvert 7 J/7 de 8 h à 21 h 30.



Déjà 10 ans pour le centre équestre

Malgré un temps maussade, voire pluvieux, la fête des 10 ans du club équestre s'est déroulée dans la bonne humeur, avec des cavaliers et un public nombreux.

Le coup d'envoi de la fête a été donné par la présentation de la cavalerie... du petit Nox à la gigantesque Rumba. Pour la première fois, 48 équidés se trouvaient ensemble dans la carrière. Puis, la fête s'est poursuivie par le carrousel à cheval et le carrousel shetland... à pied. Le début



d'après-midi a sonné le début des épreuves sportives dont les récompenses ont été remises vers 18 h par le maire, M. Gérard Lambert-Motte, M. Faury, Adjoint aux sports et M. Nocera, Conseiller municipal.

Félicitations à tous les participants et notamment aux premiers des épreuves :

Shetland :

Maylie et Mégane

Equifun :

Océane

CSO :

Marine et Maëlène, Lucile, Marie-Charlotte et Héléna. ■

Résultat du club bouliste

Les travaux de rénovation engagés par la Ville sur le terrain et le local bouliste agrandi ne seront que plus profitables à nos « taquineurs de la boule », devenus des graines de champions. Ils ont en effet marqué des points dans différents championnats. Félicitations à :

- Messieurs André Derolez et Éric Sarloutte pour leur 1^{re} place au Championnat du Val d'Oise Doublette Seniors en avril dernier.
- Mesdames Carole Luce et Amandine et Catherine Oger qui ont remporté le Championnat du Val d'Oise tripléte féminine en mai dernier.
- Aux jeunes Maxime Luce et Rémi Oger qui ont remporté le championnat tripléte du Val d'Oise en mai.

Sans oublier, Messieurs André Dérolez, Éric Sarloutte et Camille Molina qui sont arrivés en finale du championnat du Val d'Oise vétérans tripléte le 22 mai dernier. ■



Les forces de police sur le terrain

La lutte contre la délinquance, les cambriolages et dégradations mobilise tous les acteurs de la sécurité ainsi que les élus. La coordination des forces de police sur le terrain et l'usage des moyens de vidéoprotection qui facilitent l'identification, ont permis d'aboutir cet été à l'interpellation d'une bande de jeunes, déjà connus des services de police.



Ces cinq individus, dont certains sont originaires de la ville, ont été appréhendés en flagrant délit par la police nationale, suite aux signalements de résidents. Ces jeunes ont principalement « visité » 42 boxes des parkings souterrains de la résidence des Hauts de Saint Nicolas.

Parmi eux, deux individus majeurs connus pour des faits similaires, ont été mis en garde à vue. Une enquête est en cours. Cependant, connaissant parfaitement les rouages judiciaires, ils ont fait porter le délit sur leurs acolytes mineurs, qui ont eu

un rappel à la loi et ont été placés sous contrôle judiciaire. Deux de ces délinquants ont été à nouveau interpellés par la Bac et la Police Municipale, début août, suite au vol d'une sacoche sur un mineur.

La police municipale maintient sa vigilance sur ce groupe et reste en contact permanent avec la police nationale. Par ailleurs, dans le cadre de l'Opération Tranquillité Vacances, la police municipale a eu à surveiller 195 appartements et maisons, à raison de deux visites par semaine pour chaque domicile. ■



→ Police municipale de Val-et-Forêt, un numéro unique

Le service intercommunal de Police municipale de Val-et-Forêt regroupe cinq postes implantés dans les communes d'Eaubonne, Ermont, Saint-Prix, Le Plessis-Bouchard et Saint-Leu-la-Forêt. Depuis le lundi 16 septembre 2013, un seul numéro d'appel suffit pour joindre sept jours sur sept l'une des cinq structures.

En composant le 01.34.44.82.98, un serveur vocal vous mettra automatiquement en relation, à l'aide des touches de votre clavier téléphonique, avec l'un des cinq postes de Police municipale du territoire. Ce guide vocal vous accueillera et vous orientera de manière facile et rapide, du lundi au samedi de 8 h à 23 h et le dimanche de 9 h à 20 h. ■

Inscrivez-vous sur les listes électorales

Le prochain, deux scrutins majeurs auront lieu en France : les élections municipales et européennes. La carte d'électeur est le sésame indispensable pour pouvoir voter. Vous avez jusqu'au 31 décembre 2013 pour vous inscrire à la mairie, au service état civil. Il faut être âgé d'au moins 18 ans, être de nationalité française et jouir de ses droits civiques.

Bon à savoir : les ressortissants de l'Union Européenne qui résident en France peuvent participer aux élections municipales et aux élections européennes dans les mêmes conditions qu'un électeur français. Toutefois, il ne peut voter que dans un seul pays de son choix. ■

Se rapprocher du service état civil pour de plus amples renseignements.



VRAI OU FAUX BILLETS DE 5 EUROS ?

Depuis le mois de mai, le nouveau billet de 5 euros est arrivé dans votre portemonnaie. Vous l'avez peut-être déjà eu en main, mais si ce n'est pas le cas, voici les signes à repérer pour éviter les contrefaçons.



Le chiffre émeraude : en inclinant le billet, le

5 brillant en bas à gauche passe au bleu profond



Le portrait en filigrane : sous

le drapeau de l'Union Européenne, le portrait est flou, mais si on regarde le billet en transparence, ce filigrane devient visible et dévoile le visage d'Europe (une princesse de la mythologie grecque), la valeur du billet et une fenêtre.



Le portrait hologramme : En inclinant le billet, sur la bande argentée à droite réapparaît le triptyque : visage d'Europe/fenêtre/valeur du billet



Les signes de sécurité : le papier a une texture ferme et craquante au toucher. L'impression en relief au centre du dessin et sur la signature se sent en passant le doigt dessus. Le fil de sécurité (bande noire verticale) apparaît si vous regardez le billet par transparence. On peut y distinguer le symbole de l'euro (€) et la valeur du billet en lettres blanches de très petite taille. ■



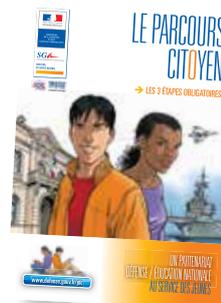
Le parcours de citoyenneté, trois étapes obligatoires

Depuis 1997, le service militaire a laissé place au « parcours de citoyenneté » pour les jeunes garçons et filles avec 3 nouveaux devoirs :

- **l'enseignement de défense** dispensé dans les collèges et lycées en classe de 3^e et de 1^{re} ;
- **le recensement obligatoire** depuis 1999, effectué à la mairie du domicile à l'âge de 16 ans ;
- **la journée de défense et de citoyenneté (JDC)** effectuée sur un site militaire avant l'âge de 18 ans.

L'attestation de recensement délivrée par la commune ou le certificat remis à l'issue de la JDC doivent être présentés avant l'inscription à un examen ou un concours soumis au contrôle de l'autorité publique (conduite accompagnée, permis de conduire, CAP, BEP, BAC...). Par ailleurs, le recensement favorise l'inscription automatique sur les listes électorales. ■

Pour en savoir plus :
www.defense.gouv.fr/jdc



Résultat du sondage internet sur le magazine « Le Buccardésien »

Merci à tous les participants du sondage en ligne sur le site de la ville concernant la qualité du magazine municipal. Voici l'analyse de vos réponses.

Globalement, le magazine vous satisfait à plus de 75 % avec une note moyenne de 4,13 sur 5. *Le Buccardésien* s'adresse à tous mais pas particulièrement aux jeunes. Il est lu régulièrement et de façon assez exhaustive, bien que les rubriques « Culture/Agenda » aient votre préférence à 91,67 %, suivies du « zapping d'images » et du « dossier » à 75 %. La rubrique « Actualités de la ville » vient en 4^e position, tandis que « jeunesse/petite enfance » et « scolaire » font jeu égal en 5^e position.

Agréable à lire, le magazine semble vous apporter une information utile avec globalement des sujets intéressants. L'identité graphique et visuelle du magazine vous satisfait depuis son relookage en 2012. Certains répondants apprécieraient plus de reportages et de brèves. Enfin, vous êtes 63,64 % à consulter le magazine en PDF ou en feuilletage sur le site de la ville lorsque vous n'avez pas ou plus la version papier. Nous serons attentifs à essayer de satisfaire vos attentes quant à votre magazine dans les prochains numéros. ■



→ Le magazine recherche ses sujets de reportage

Vous avez une activité professionnelle peu commune, un loisir insolite ou un talent à faire découvrir, contactez le service communication afin qu'un éventuel reportage, portrait ou article vous soit consacré en accord avec le comité de rédaction. ■

Contact : Mme Isabelle HERVE au 01.34.13.71.39
ou i.herve@ville-le-plessis-bouchard.fr

4^e Forum Emploi de Val-et-Forêt La création d'entreprise à l'honneur

Pour cette 4^e édition du Forum emploi, Val-et-Forêt en partenariat avec le Club des Entreprises, met l'accent sur la création d'entreprise. Il se tiendra le jeudi 10 octobre de 10 h à 18 h, à la salle des fêtes d'Eaubonne (sous la mairie).

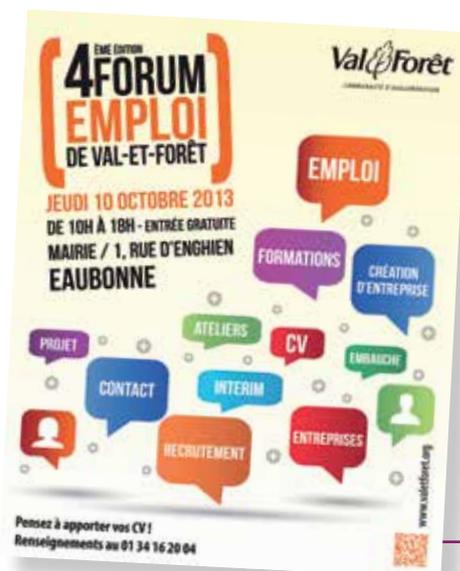
Chaque année, ce forum permet aux demandeurs d'emploi d'avoir accès à un grand nombre d'offres de proximité dans tous les secteurs et pour tous les profils, de rencontrer directement les recruteurs, de découvrir des formations et d'obtenir des conseils adaptés à leurs besoins. Un espace sera en parallèle consacré à la création d'entreprise, aux possibilités de financement de son projet et aux opportunités d'implantation sur le territoire.

Une quarantaine d'entreprises des secteurs de la distribution, des services à la personne, des trans-

ports et la logistique, de l'intérim, du tertiaire, de l'environnement, de la restauration et des assurances... viendront recruter de futurs collaborateurs.

Des sessions de recrutement de courte durée (job dating) offriront aux candidats l'opportunité d'une première prise de contact avec le recruteur. Enfin, des ateliers professionnels seront également proposés par les partenaires du forum, afin d'apporter des conseils pour la recherche d'emploi ou la création d'entreprise.

Alors n'oubliez pas votre CV ! ■



Pensez à apporter vos CV !
Renseignements au 01 34 16 20 04

La résidence du boulevard de Boissy inaugurée

Début juillet, la résidence de logements sociaux boulevard de Boissy a été inaugurée par Monsieur le Maire en présence du Préfet du Val d'Oise M. Nevache, du président de Val-et-Forêt, M. Goujon, et du président de l'Opievoy, le bailleur social de l'opération.



Dans ce programme de qualité comportant 20 maisons individuelles (R + 1) et deux immeubles collectifs en R + 3, soit 54 logements sociaux, l'environnement et la qualité du cadre de vie ont été privilégiés : 30 jardins privés, bornes enterrées, isolation phonique et ther-

mique de très haute performance énergétique, panneaux solaires, récupération des eaux pluviales, confort et luminosité des logements allant de 30 m² à 97 m².

Le coût total du programme s'élève à 10 040 572 euros, soit 185 937 euros par logement. Les premiers occupants ont emménagé à la mi-juillet après plusieurs années d'attente, mais beaucoup de satisfaction. Le service social de la ville a placé 50 % de ses demandeurs de logement sur l'opération, le reste étant attribué par les bailleurs sociaux et la Préfecture. ■



La Résidence du Parc ouvre ses portes



Et de deux ! Voici un autre projet immobilier enfin inauguré. Les occupants de la Résidence du Parc, située à l'angle de la Mairie, et réalisée par DOMNIS ont en effet commencé à emménager à la fin de l'été dans les 21 logements que compte la réalisation. Sur les 19 logements attribués, 14 ont été destinés aux demandeurs du Plessis-Bouchard, soit un taux de satisfaction de 74 %. Des commerces prévus au rez-de-chaussée, notamment une boulangerie et une supérette Coccinelle express ouvriront dans le courant du mois de septembre. ■

EN BREF...

→ Un nouvel espace vert

L'angle des rues Fallières et Gabriel Péri a été engazonné et des massifs à fleurs ont été plantés, créant ainsi un nouvel espace vert et une vue plus aérée et sécurisée sur ce carrefour.



→ Des travaux de voirie sont prévus

● **Boulevard de Boissy** en septembre avec la création de stationnement longitudinal, trottoirs et espaces verts.

● **Rue Jean Jaurès** pour la partie entre les rues Calmette et Guillaumie, avec réfection du collecteur d'assainissement, reprise des branchements d'assainissement des riverains et réfection de la chaussée.

● **Impasse Gabriel Péri, en limite d'Ermont**, avec réfection de la chaussée, gainage du collecteur principal d'assainissement.

→ Éclairage public

Les rues Schuman et de l'Europe vont passer en éclairage à économie d'énergie. La lumière baissera entre 22 h et 6 h du matin.

CIRCULATION

Le sens de circulation des rues Albert 1^{er} et de Verdun va être inversé courant septembre. ■





Revue de détails des logements

Le bâtiment situé à l'entrée de la rue Grangeret de la Grange a été démoli pendant le mois de juillet pour faire place nette et permettre au constructeur immobilier Le Bail d'entamer la réalisation de son projet d'habitations privées. Celui-ci devrait comprendre 23 logements répartis dans deux bâtiments en R + 2 et R + 3 ainsi qu'un parking souterrain et des jardins privatifs pour les immeubles. Ces logements, du studio au T4, seront en accession.

D'autres projets immobiliers privés sont en cours sur la commune, notamment sur la chaussée Jules César à la place de CITEC Environnement, avec la construction par PROMOGIM de 90 logements dont 30 en accession à la propriété et 60 logements sociaux. Les travaux devraient débuter en 2014.

Rue Grangeret avant la démolition...



... et après.



Quant à l'emplacement de l'ancien central téléphonique, rue Marcel Clerc, il devrait laisser place à un projet de 80 maisons individuelles, dont une partie en logements sociaux. ■



Un projet privé de 5 maisons individuelles a aussi démarré place de l'ancienne fontaine des Hauts de Saint-Nicolas.

→ Un fleurissement réussi

Le service espaces verts de la ville a réalisé un très beau travail de fleurissement des ronds-points et parterres de la commune. Harmonie de couleurs et de taille, univers différents selon les endroits (florale, jardin zen, herbacés...), jardinières colorées... le tout entretenu dans le souci d'une économie d'eau (arrosage "à la fraîche" le matin ou le soir). ■



EN BREF...

→ Au fil des travaux...

Les travaux de maintenance des bâtiments communaux se sont poursuivis pendant l'été :

- **École Frédéric Gaillardet**
 - Reprise des peintures dans les toilettes des filles
 - Installation des TNI* dans deux salles de classe
 - Vitrification des escaliers et paliers
- **École Anne Frank**
 - Ouverture d'une salle de classe, aménagement mobilier
 - Installation des lits dans les dortoirs
- **École Saint-Exupéry**
 - Installation des TNI* dans deux salles de classe
- **École des Hauts de Saint-Nicolas**
 - Réfection du revêtement des sols des escaliers, paliers et vestiaires de l'école, ainsi que le bureau de la direction et des ATSEM.



- **Gymnase Guillaumie**
 - Réfection d'un vestiaire pour les personnes à mobilité réduite (PMR)
 - Installation d'un faux plafond dans le lieu de stockage de la salle Fratellini
 - Création d'un placard entre la salle Maillard et Seymand
- **Gymnase Alexopoulos**
 - Réfection du sol d'un vestiaire pour les PMR
- **Local Bouliste**
 - Mise en peinture des murs intérieurs de l'extension du local bouliste
- **Centre de Loisirs Les Mille-Pattes**
 - Réfection des peintures des toilettes
- **Maison de l'enfance**
 - Changement du système de fermeture de la porte d'entrée
 - Réfection de la lasure du bardage extérieur de la salle de réunion
- **Centre Culturel**
 - Réparation de l'ascenseur et mise aux normes de sécurité

* TNI : tableau numérique interactif

La coulée verte revoit son aménagement



Suite au diagnostic sanitaire de 2010 sur les poiriers de la coulée verte, la présence du chancre européen a été confirmée. Ce champignon est responsable aujourd'hui de la mortalité d'une



partie des arbres. Malgré les traitements réalisés, l'attaque virulente que les arbres ont subie n'a pu être éradiquée. La résistance dans le sol des bactéries (de 3 à 5 ans) entraîne une perte lente et inéluctable des arbres. Aussi, afin de continuer à profiter de cette belle promenade, l'Agence des Espaces Verts va réaliser de nombreux travaux faisant suite à l'arrachage, au printemps dernier, des poiriers atteints.

À l'automne 2013, l'ensemble des poiriers de la zone côté bois va être arraché en prévision d'une plantation d'un alignement de chênes, de part et d'autre de la promenade ;



Pendant cette période, le soin des poiriers restants sera maintenu (notamment avec de la bouillie bordelaise, des huiles blanches et une solution soufrée) et des arbres fruitiers seront replantés en lieu et place des arbres morts.

En 2014, l'ensemble des poiriers de la zone côté ville sera enlevé en prévision d'une plantation à l'automne. ■

→ Les jardins familiaux avancent !

L'aménagement des jardins familiaux est un projet qui requiert de s'appuyer sur les expériences des communes voisines, afin de proposer le mode de fonctionnement le plus adapté. Aussi après avoir rencontré la Fédération française des jardins familiaux et visité des espaces similaires, notamment les jardins partagés de l'Isle Adam et de Soisy-sous-Montmorency, le groupe de travail a posé les grands principes de ce projet.

Deux tranches de travaux sont prévues : la première comptera 20 jardins qui jouxteront le centre équestre et 10 abris doubles, la seconde tranche intégrera un bâtiment collectif.

Les parcelles feront entre 100 et 150 m² et le périmètre sera clos par un grillage et muni d'un portail. Les parcelles seront alimentées en eau par des appareils de puisage et des récupérateurs d'eaux de pluie, et des composteurs seront installés près des abris. Une benne à déchets sera mise à disposition à différentes périodes. Enfin, des toilettes seront aménagées près du local bouliste. ■



Le Syndicat Émeraude souffle ses 20 bougies

Cette année, le Syndicat Émeraude fête ses 20 ans. À cette occasion, venez participer à la journée « portes ouvertes » du 12 octobre 2013, de 9 h 30 à 16 h 30 au Foyer des sportifs du stade, 185 chaussée Jules César à Franconville.



Au travers de divers stands, vous pourrez découvrir ce que deviennent vos déchets, après avoir été collectés. Vous pourrez échanger avec les différents acteurs de la valorisation et du traitement des déchets : prestataires de services, entreprises de recyclage, éco-organismes... et découvrir ou redécouvrir les gestes à adopter au quotidien pour trier ou limiter vos déchets. De nombreuses activités ludiques autour de ce thème sont prévues pour petits et grands, ainsi que des ateliers découvertes (sur réservation).

Le Syndicat Émeraude, créé le 22 juin 1993, regroupe 17 communes soit 267 517 habitants, et gère les déchets ménagers des communes adhérentes.

En 20 ans d'existence, il n'a cessé d'évoluer. On retiendra quatre dates marquantes :

- 1999 : la mise en place du tri des emballages,
- 2004 : l'ouverture de l'Éco-site et des bureaux,
- 2006 : le début de l'installation de bornes enterrées pour l'habitat collectif,

- 2010 : l'engagement dans un Programme Local de Prévention des déchets, visant à réduire la production d'ordures ménagères de 7 % en 2015 par rapport à 2010. ■

*Syndicat Émeraude Tél. - 01.34.11.92.92
Programme complet et modalités
d'inscription aux ateliers sur :
www.syndicat-emmaude.com*

→ Atelier compostage gratuit

Le syndicat Émeraude vous propose aussi des ateliers gratuits et ouverts à tous sur le compostage. Les ateliers se déroulent sur la plateforme de compostage pédagogique de l'Éco-site du Syndicat Émeraude. Ils auront lieu le samedi 28 septembre de 10 h à 11 h, le vendredi 18 octobre de 14 h 30 à 15 h 30 et le samedi 26 octobre de 10 h à 11 h. ■

Renseignements et inscription au 01.34.11.92.92.

« Une naissance, une plantation »

Depuis 2007, Val-et-Forêt, en partenariat avec l'Office National des Forêts (ONF), aide au reboisement de la Forêt de Montmorency en organisant l'opération « Une naissance, une plantation ». En six ans, près de 5 500 arbres ont ainsi été plantés, représentant chacun la naissance d'un enfant du territoire de Val-et-Forêt.

Ces plantations d'essences précieuses (chêne, alisier torminal, merisier, poirier, pommier commun, charme, hêtre ou encore sorbier des oiseaux) présentent également un intérêt sur le plan de la biodiversité en contribuant à la diversification forestière.

Si vous habitez l'une des 6 communes de la

Communauté d'agglomération et que votre enfant est né en 2012, Val-et-Forêt vous offre gratuitement la possibilité d'avoir un arbre en forêt de Montmorency qui portera le nom de votre enfant. Par ce geste, vous lui permettrez d'être le parrain d'un arbre et de le voir grandir avec lui. L'an dernier, plus de 50 familles ont participé à cette opération. ■

Pour participer, contactez avant fin octobre 2013 Laura François, chargée de mission développement durable à Val-et-Forêt par mail à lfrancois@val-et-foret.fr.



Val-et-Forêt
Communauté d'agglomération

Office National des Forêts

Le « Club Med » s'installe aux Mille Pattes

C'est sur le thème « Club Med » que les enfants d'élémentaire ont ouvert les vacances d'été.



À u programme, concours de pétanque et danse de l'été ont remporté un grand succès. Les enfants ont fabriqué avec leurs animateurs des instruments de musique (tambours, guitares...), un bar de la plage en carton et ont participé à des sorties dynamiques avec l'accrobranche à Adventure land, la Mer de Sable et le parc de l'Isle Adam. Un atelier découverte de la cuisine du

monde a permis, pendant une semaine, de révéler des vocations de cuisiniers. Grâce au beau temps, les enfants ont pu faire un barbecue avec le personnel de la restauration scolaire. ■



→ À la SMJ, les secrets sont de rigueur

Tout le mois de juillet, la vingtaine de jeunes de la SMJ a navigué entre espionnage et enquêtes pour découvrir les secrets des uns et des autres à la façon de Secret Story. Les jeunes ont aussi pu aller à l'aquaparc Walibi en Belgique pendant deux jours, au bowling, au paintball d'Osny, à la base de loisirs de Cergy, au cinéma ou encore au laser game. Des sorties sportives qui ont trouvé leur complément dans des journées multi-activités à la structure avec des grands jeux inspirés de la télévision (« vendredi tout est permis » avec des décors penchés, Secret Olympiades, Fureur, « Money drop »), mais aussi atelier cuisine, jeux d'eau, atelier déco/fresque... En somme, des vacances complètes qui ont réservé bien des surprises. ■



Pas de quartier pour les Pirates!



Tous les matins, le maquillage pirate était de rigueur sans oublier l'histoire de piraterie, les jeux d'extérieur et les batailles d'eau. Les enfants se sont rendus au parc de loisirs « l'Île de Robinson » à Montreuil et ont participé à un grand jeu de chasse au trésor, sans oublier les sorties dans les bois, la construction de cabanes et la fin de semaine avec la kermesse des accueils de loisirs. Carton plein! ■



À l'accueil de loisirs Anne Frank, la soixantaine de petits de maternelle ont eu des vacances sur le thème des Pirates. Ils ont fabriqué des palmiers en papier mâché, une pieuvre et une carte au trésor.



Bienvenue à « Plessis-Bouchard Plage »



La fête de fin d'année de la Maison de l'enfance a transporté les petits et leurs parents à « Plessis-Bouchard Beach » où l'équipe de la petite enfance a accueilli le public en marinière, pompons de marin, coquillages et crustacés.

Comme à son habitude, l'équipe a concocté un spectacle tiré d'un livre pour enfant, et confectionné costumes et décors. La pièce toujours très applaudie a été suivie par la kermesse et ses stands de jeux et maquillage, de son goûter, cette année agrémenté de barbe-à-papa et de la remise des travaux et œuvres des petits tout au long de l'année. ■



EN BREF...

→ La Parentelle

La Parentelle, lieu d'accueil enfants-parents ouvert tous les 2^e et 4^e mardis matins de chaque mois, fonctionne de 9 h 30 à 11 h 30 sans inscription préalable. Ce lieu offre un espace supplémentaire de rencontres et d'échanges autour du jeu et est ouvert les 24 septembre, 8 et 22 octobre, 12 et 26 novembre, 10 décembre.



→ La Maison de l'Enfance

Depuis la rentrée de septembre, Brigitte PIGAZZINI qui officiait au sein des services techniques, est en charge du secrétariat de la Maison de l'Enfance. Elle est notamment présente pour les accueils des enfants le matin et le soir.



Les tableaux numériques font leur rentrée

Il y a quelques années, une salle informatique équipée de 15 ordinateurs régulièrement renouvelés et entretenus, a été créée à l'école Saint Exupéry.

Aujourd'hui, la Municipalité a souhaité, en accord avec les enseignants, équiper de tableaux numériques interactifs (TNI) les classes de CM2 des écoles primaires Frédéric Gaillardet et Saint Exupéry.



Ainsi, deux tableaux numériques interactifs (TNI) dotés d'un vidéo-projecteur et d'un ordinateur dernière génération équipent depuis le mois de juillet deux classes de chaque école, soit 4 classes en tout.

Un investissement d'environ 27 000 euros, travaux et logiciels compris, qui sera effectif dès cette rentrée.

La culture du numérique fait désormais partie du socle commun

À noter

LES EFFECTIFS DE LA RENTRÉE SCOLAIRE :

- 12 classes à Saint Exupéry
- 7 classes à F. Gaillardet
- 7 classes à la maternelle Anne Frank avec une ouverture de classe
- 4 classes à la maternelle des Hauts de Saint-Nicolas

des compétences à acquérir dans le cadre de l'école primaire et le système du TNI facilite beaucoup ces apprentissages !

Comment ça fonctionne ?

Plus besoin de craies, puisque le nouveau tableau fonctionne comme une très grande tablette tactile. Sur le tableau lumineux, apparaît le document que l'enseignant diffuse depuis son ordinateur. Grâce au stylet, les élèves peuvent agir directement sur le fichier, qui sera ensuite sauvegardé. Si cela est nécessaire, un clic suffit pour réafficher la page puisque l'intégralité du cours est enregistrée. Cette technologie est utilisée en alternance avec les outils pédagogiques habituels et permet :

- une approche ludique et intuitive des exercices et des cours proposés grâce à l'écran tactile,
- des supports pédagogiques plus diversifiés (vidéos, sons, images),
- un gain de temps pour les enseignants lors de la préparation et pendant les cours,

- des cours facilement imprimables et diffusables sur le web ou par mail. Les élèves se préparent ainsi au passage au collège, où les TNI sont plus largement utilisés.

Quel bénéfice pour les élèves ?

Que l'on se rassure, cela n'implique pas la mise à la retraite de nos vieux tableaux noirs que chacun de nous a connus dans sa vie scolaire. Les méthodes traditionnelles sont toujours présentes en complément (ou en cas de panne).

La souplesse d'utilisation de cette technologie permet de réaliser un cours à plusieurs niveaux et de **répondre aux besoins de chaque enfant. En effet, le tableau dynamique favorise la compréhension et la mémorisation des informations.** Les élèves participent plus et leur capacité d'attention est accrue grâce à l'aspect ludique et interactif. Il éveille les élèves et dédramatise également le passage au tableau.

En équipant cette année les classes de CM2, l'équipe municipale souhaite faire évoluer les écoles primaires vers les tableaux numériques en équipant chaque année un niveau de classe supplémentaire. ■



Didier ALEXIS
Adjoint au Maire
Chargé de la communication
de l'informatique et des Conseils
de Quartier

Retour en images sur les sorties et activités



LE 7 JUIN

Lors de **l'inter-temps du midi** du 7 juin, les élèves des deux écoles primaires ont bénéficié d'une journée festive, où chacun a pu venir déguisé, se faire maquiller et participer à des stands de jeux et de musique.



25 JUIN



Remise des dictionnaires

C'est fin juin que M. le Maire et Mme Gilles, adjointe au scolaire, ont remis aux élèves de CM2 des deux écoles primaires passant au collège, un dictionnaire et un petit précis de grammaire. Monsieur le Maire les a félicités pour leur passage en 6^e et leur a rappelé qu'un dictionnaire servait tout au long de la vie, même à l'heure des tablettes tactiles !

28 JUIN

En raison de la pluie, le **pique-nique géant** du 28 juin initialement prévu dans le parc, s'est finalement déroulé dans le restaurant scolaire, ce qui n'a pas eu l'air de chagriner les enfants. À cette occasion, les animateurs ont aussi remis les récompenses des tournois de foot et de ping-pong organisés dans l'année sur l'inter-temps du midi.



Réception des enseignants

Comme chaque fin d'année scolaire, M. le Maire a convié les enseignants et acteurs de la vie scolaire des différents établissements de la ville à un cocktail convivial pour saluer le travail accompli dans l'année. Le Maire a félicité les équipes enseignantes pour leur investissement auprès de nos enfants, fêté les départs en retraite et mutations et accueilli les nouveaux professeurs.

25 JUIN

Agenda des écoles

Semaine du goût avec les petits-déjeuners pour les CP au CE2 :

→ du 14 au 18 octobre

Portes ouvertes du restaurant scolaire :

→ le samedi 12 octobre 2013



Une fête de l'été et de la musique bien nommée

Ce samedi-là, le soleil était de la partie et nos amateurs de musique bien présents. Sur la scène ouverte aux amateurs, les groupes se sont enchaînés. Le trio rock, Vigilance Orange a ouvert la scène, suivi du groupe jazzy blues de Julien Bananier, du jeune rappeur Lynné et pour clore la scène ouverte, les deux groupes rock, l'un du collège Marcel Pagnol et l'autre du collège Jean Vilar d'Herblay, essentiellement composés de chanteuses et danseuses. Une scène amateur qui a permis un éclectisme musical apprécié et fait une belle première partie au groupe rock Manec. ■



« Bibliothèque pour tous », la passion du livre et de la lecture

Cette association Loi 1901, agréée Jeunesse et Sports et reconnue d'utilité publique, repose sur un réseau de plusieurs milliers de bénévoles formés, et répartis sur tout le territoire national. À ce jour, 800 bibliothèques et 8000 bibliothécaires assurent l'accueil, le conseil aux lecteurs, le prêt et organisent des animations. Ses objectifs ? rendre la lecture accessible à tous, grâce à des bibliothèques de proximité et favoriser l'échange intergénérationnel.



L'association assure la formation régulière de ses bénévoles dans les différents secteurs : Adultes, Jeunesse, milieu hospitalier et carcéral, ludothèques. La section « Bibliothèque pour Tous » du Plessis-Bouchard est présente sur la commune depuis 1977. Elle offre actuellement un fonds de 17196 ouvrages, auquel s'ajoute un dépôt de la Bibliothèque Départementale du Val-d'Oise, essentiellement en large vision. Tous ces ouvrages sont gérés par une équipe de onze bénévoles et d'un agent à temps partiel, chapeauté par une responsable bénévole. Rien qu'en 2012, 9907 ouvrages ont été empruntés dont 4291 prêts adulte et 5616 prêts jeunesse. En 2012, « Bibliothèque pour Tous » a proposé 4 expositions, une séance de conte, un club de lecture Jeunesse, six ateliers pour enfants, et a parti-

cipé au « Salon des Auteurs » organisé par Val-et-Forêt en octobre 2012. Depuis 2010, « Bibliothèque Pour Tous » est intégrée au réseau de lecture publique de la communauté d'agglomération Val-et-Forêt. ■

La pérennité de l'association reposant sur le bénévolat, elle recherche constamment de nouveaux passionnés du livre, de l'édition papier au numérique ou de l'animation littéraire.



Contact au 01.34.13.93.89

En octobre, vivez le mois du numérique!

Après Midi-Minuit en 2011 et le Salon des auteurs l'année dernière, voici le 3^e événement du réseau de médiathèques et de bibliothèques de la Communauté d'agglomération Val-et-Forêt, le Mois du numérique du 1^{er} au 31 octobre 2013 avec au programme :

Biblio Game, l'heure des jeux vidéos

Sur Wii, Playstation III ou Xbox 360, seul ou en équipe, de 7 à 77 ans, venez jouer à l'un des jeux proposés (de FIFA à Dance central, de Mario Kart à Gran Turismo ou encore de Wii sport à Street fighter).

Jeux libres sur Wii, Playstation III et Xbox 360 du 1^{er} au 31 octobre sur l'ensemble du réseau des médiathèques et des bibliothèques. Les consoles sont prêtées par la bibliothèque départementale du Val-d'Oise.

Deviens le champion!

Tu as entre 8 et 12 ans? Tu es inscrit dans l'une des bibliothèques du réseau? Participe au grand tournoi Kinect Sport sur Xbox 360 dans ta bibliothèque. Sois l'un des quatre meilleurs des qualifications de ta bibliothèque et défie les autres sélectionnés lors de la grande finale qui aura lieu le samedi 26 octobre à la médiathèque Georges-Pompidou de Saint-Leu-la-Forêt. Le champion remportera une console de jeu!

Les inscriptions débuteront le 24 septembre 2013 dans le réseau des médiathèques et des bibliothèques. Les qualifications du tournoi Kinect Sport sur Xbox 360 se dérouleront du 5 au 23 octobre.

Nouveau sur le réseau, découvrez les liseuses numériques

Envie de tester? Venez faire l'expérience de la lecture numérique! Découvrez une nouvelle manière de lire sur les Cybook Odyssey proposées sur l'ensemble du réseau. Trente liseuses rejoignent les rayons des bibliothèques et des médiathèques et vous proposent plus d'une centaine de livres en quelques



grammes. Retrouvez vos auteurs préférés, les nouveautés de la rentrée littéraire, agrandissez les caractères, annotez et surtout profitez de cette nouvelle offre de lecture.

Des ateliers

« Liseuses numériques » vous sont proposés durant le Mois du numérique.

À la découverte des tablettes numériques

Feuilletez, activez, écoutez, intervenez dans les livres enrichis proposés par les auteurs et les éditeurs qui réinventent les livres de demain, découvrez des applications ludo-éducatives, manipulez... En format classique ou XXL, les tablettes n'attendent que vous pour s'animer et vous surprendre.

Des rendez-vous sont programmés pour vous faire découvrir l'utilisation pratique d'une tablette numérique, son usage et son utilité au quotidien.

Les tablettes XXL: le numérique en grand!

Un projet conçu et réalisé par le Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis avec le soutien du Conseil général de la Seine-Saint-Denis, « cette tablette tactile géante - première du genre - a été imaginée pour permettre des découvertes collectives d'applications et d'histoires numériques réalisées par des

Eaubonne
Ermont
Montlignon
Saint-Prix
Le Plessis-Bouchard
Saint-Leu-la-Forêt

Mois du numérique

de Val-et-Forêt

Du 1^{er} au 31 octobre 2013
Dans le réseau des médiathèques et des bibliothèques
mediatheques.valetforet.org

créateurs de littérature jeunesse. Elle permet de réunir, autour d'un même écran, des groupes d'enfants, d'adultes et des familles, afin qu'ensemble, ils puissent se familiariser avec ces nouvelles pratiques de lectures interactives». Des démonstrations sur tablette XXL auront lieu du 2 au 31 octobre dans les trois médiathèques du réseau de Val-et-Forêt.

Retrouvez les autres animations, ateliers pour tous les âges, Cinémix ou encore conférences dans le programme complet disponible dans votre bibliothèque ainsi que sur mediatheques.valetforet.org où une première surprise vous attend dès le 17 septembre! ■

Sauf mention contraire, toutes les animations sont gratuites et sur inscription préalable.



Soirée Concert DJ L'électro-rock dans tous ses états

Comme l'an passé avec l'UN1K, la Ville propose à un public jeune de 12 à 25 ans une soirée spéciale électro-rock et DJ, le samedi 21 septembre à 20 h.

Ce concert spécial britrock, pop-rock et électro-rock fera monter sur scène 4 groupes différents. En première partie, carte blanche sera donnée à

SPE6MEN, un collectif né au sein de la structure municipale jeunesse du Plessis-Bouchard avec LYNNE (15 ans) et M.A.D (16 ans), deux jeunes rappeurs suivis et produits par FAKIR LC de La TERA. BEE. MUSIC.

Ils sont le futur de la scène hip hop de la région et font preuve d'un talent étonnant, vu leur jeune âge: ils écrivent leurs textes sur des thèmes sélectionnés au préalable et travaillent sur des reprises hip hop. Ils ont notamment participé au spectacle SMJ en proposant un concert d'une demi-heure. Lynné a aussi participé à la fête de l'été, avec un concert de 15 minutes. Le groupe SOMERSET dont le nom sonne déjà comme un bon présage pour un groupe aux racines bien ancrées dans la culture Britrock, fera des reprises de son album « A good time for a Dime ». Ce groupe originaire du Val d'Oise, forge actuellement sa réputation sur les scènes parisiennes

et prépare un nouvel album dont les jeunes Plessis-Buccardésiens auront la primeur de quelques titres.

À sa suite, BARON ROUGE brûlera les planches avec de l'électro-rock, une musique puissante et dansante. Le quatuor, élevé au beat'n'rock anglais et à l'électro à la française, n'en garde que la substance énergétique avec une étonnante efficacité. Batterie puissante boostée aux stéroïdes, guitare crunchy et effets en direct live, il ne fait aucun doute que Baron-Rouge est un groupe de scène né pour faire lever les têtes. Et pour clore la soirée en beauté, DJ FLY déjà présent l'an passé, enflammera le dance floor jusqu'à minuit.

De plus en plus fort, de plus en plus groovy, réservez vite vos places au tarif unique de 6 euros auprès de **Karine PALCY**: 01.34.13.35.44. (La ville rappelle que les mineurs sont sous la responsabilité de leurs parents). Buvette sur place par l'association « Les Amis de l'EMAM ». ■

ELECTRO ROCK
21.09.13 PARTY Live Music
20:00 Spécial 12-25 ans
carte blanche à **SPE6MEN**
After party avec **DJ FLY**
Tarif unique de 6€
Réservations : 01 34 13 35 44
centre culturel J. Templier
5 rue Pierre Brosolette
Le Plessis-Bouchard

Le Plessis-Bouchard accueille l'ouverture du Festival Théâtral du Val d'Oise

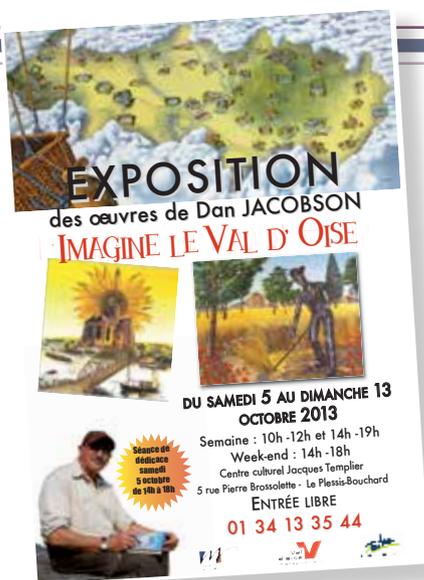
Pour la 31^e édition du Festival Théâtral du Val-d'Oise, le Plessis-Bouchard sera ville d'ouverture et proposera un récital subversif et heureux, intitulé *M. Claude était hydropathe*. Un spectacle conçu par Arnaud Marzorati qui vous fera découvrir le répertoire de la chanson française à l'époque du Chat noir, célèbre cabaret de Montmartre, les chansonniers gouailleurs et les allusions savoureuses. ■

Mercredi 6 novembre à 20 h 30

Tarif unique de 8 euros et tarif pass FTVO : 5 euros.

Places limitées et sur réservation auprès de **Karine PALCY**: 01.34.13.35.44

festival théâtral
du Val d'Oise
31^e ÉDITION :
drolatic !
DU 6 NOVEMBRE AU 16 DÉCEMBRE 2013
partout, pour tous !



Le Val-d'Oise réinventé par Dan Jacobson

À l'occasion de la sortie du livre « Imagine le Val d'Oise », réalisé en partenariat avec le Conseil général et Val d'Oise Editions, le centre culturel Jacques Templier présente, du 5 au 13 octobre, une quarantaine de toiles de Dan Jacobson issues de cet ouvrage.

Après son travail sur le thème de la ville de Paris et la Picardie, le peintre chef de file des Maxiréalistes, diplômé de l'école Estienne, poursuit son projet « Imagine... », mais cette fois-ci en portant sur le Val d'Oise. En parcourant l'exposition, le public aura le plaisir de découvrir les villes et les monuments du département, revisités par l'artiste « de façon

à perturber l'œil du spectateur ». Sa maîtrise du dessin et de la perspective, associée à son imagination débordante, nous livre une vision décalée de la réalité où tout devient possible. L'artiste-peintre dédicacera son livre le samedi 5 octobre de 14 à 18 h. Une dizaine d'œuvres seront à la vente à l'occasion de l'exposition. (voir aussi page agenda 22) ■

ONZE CONTES EN UNE PIÈCE, CHAPEAU PERRAULT !

Dans la même veine d'auteurs que la pièce Les Malheurs de Sophie mise en scène l'an dernier par la compagnie Théâtre en Stock, la troupe retenue par le service culturel de la ville, va emmener les jeunes spectateurs dans l'univers de Charles Perrault au travers de onze contes.



La pièce *Chapeau Perrault !* pour jeune public à partir de 5 ans, est une adaptation des contes de *Ma mère l'Oye* qui s'inscrit dans un dialogue entre une petite fille et son grand-père qui dépoussièrent l'univers du conte. Les onze contes (*Le Petit Chaperon Rouge*, *Le Petit Poucet*, *Maître Chat ou le Chat Botté*, *Grisélidis*, *La belle au bois dormant*, *Les fées*, *Riquet à la houppe*, *Les souhaits ridicules*, *Cendrillon*, *Peau d'âne* et *Barbe Bleue*) s'enchaînent les uns aux autres et font vivre au jeune public l'expérience d'une grande œuvre faite d'images fortes et de formules célèbres. Les costumes sont très visuels, la mise en scène appuyée par un théâtre d'ombres est à la fois poétique et humoristique, les ambiances musicales sont soutenues, bref une heure de spectacle à la fois pédagogique et divertissant. ■

Le samedi 16 novembre à 16h. Entrée gratuite, mais sur réservation dans la limite des places disponibles, auprès de Karine PALCY 01.34.13.35.44.

Festiv'Orchidées, une 3^e édition en beauté

Au regard du succès des éditions précédentes, la ville remet les orchidées à l'honneur. En partenariat avec l'Association Orchidée 95, c'est un véritable week-end aux couleurs des orchidées qui s'annonce les 28 et 29 septembre 2013.

Plus de 2500 orchidées, mises en scène dans des tableaux végétaux sur le thème du vélo, et d'autres exposées et à la vente seront présentes au centre culturel Jacques Templier. Grâce à notre partenariat avec l'association « Orchidée 95 », des producteurs français et allemands feront le déplacement pour cet événement. Lors de cette exposition végétale, les visiteurs pourront découvrir au travers de panneaux didactiques, ateliers, démonstrations, conférences et projection, la culture de l'orchidée, ses techniques de repotage, de taille et les différents soins à leur apporter. Également au programme : conseils, vente de plants, d'artisanat, de bijoux, de miel, atelier de maquillage pour les enfants et sculpteur sur ballons... Tout au long du week-end, la restauration sera assurée par l'association « Les Amis de Saint Nicolas » et la buvette tenue par « L'Amicale du personnel communal ».



Une journée en avant-première, le 27 septembre, sera réservée aux écoles et aux seniors de la Maison de retraite et des associations.

Entrée gratuite.

Les 28 et 29 septembre de 10 h à 18 h, salle Jean Vilar du centre culturel J. Templier.

Rens. Melle Karine PALCY : 01.34.13.35.44

Nouveau !

Billetterie ouverte 15 jours avant tout événement culturel municipal.

Vente en espèces (faire l'appoint) ou en chèque. Billets à retirer sur place au centre culturel Jacques TEMPLIER, le lundi de 15 h à 18 h, mardi, jeudi et vendredi de 15 h à 20 h, mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 20 h, samedi de 9 h à 12 h.

AGENDA CULTUREL

SEPTEMBRE 2013

THÉÂTRE

Vendredi 13 et samedi 15 | 21.00

Pièce de théâtre « La chambre Mandarine » présentée par l'association « Comme si Que »

8 € | ENFANTS GRATUIT

CONCERT

Samedi 21 | DE 20.00 à 00.00

Concert électro-rock et DJ pour les 12-25 ans.
(voir page culture 20)

6 € | TARIF UNIQUE | BUVETTE SUR PLACE

Réservation obligatoire au 01 34 13 35 44



SORTIE

Du vendredi 27 au dimanche 29

Festiv'Orchidées, 3^e édition de l'exposition « Orchidées » cette année sur le thème décoratif du vélo. De nombreux exposants viendront vous faire partager leur passion.

Animations, vente de plants et artisanat, maquillage pour enfants et sculpteur sur ballons, restauration et buvette sur place. (voir page culture 21)



OCTOBRE 2013

EXPOSITON

Du samedi 5 au dimanche 13

Exposition « Imagine le Val d'Oise » par l'artiste-peintre Dan Jacobson. Une quarantaine d'œuvres représentant le patrimoine valdoisien revisité seront exposées.

Séance de dédicace du livre de l'artiste le samedi 5 octobre de 14 h à 18 h. Ouverture au public en semaine de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h et le week-end de 14 h à 18 h (voir aussi page 21)



SORTIE

Samedi 12

Journée du numérique dans le cadre du programme proposé par Val-et-Forêt.

Salle Jacques Prévert du Centre Culturel. (voir page 19 et programme de la CAVF sur le site de la ville rubrique culture)



SORTIE

Dimanche 20 | 12.00

Banquet des seniors avec animations, tombola et après-midi dansant.

Sur réservation auprès du CCAS

NOVEMBRE 2013

FESTIVAL THÉÂTRAL

Mercredi 6 | 20.30

Ouverture du Festival théâtral du Val d'Oise avec « M. Claude était hydropathe », récital subversif et heureux conçu par Arnaud Marzorati. Découverte du répertoire de la chanson française à l'époque du Chat noir, célèbre cabaret de Montmartre.

8 € | TARIF PASS FTVO 5 € |

Nombre de places limité



THÉÂTRE

Samedi 16 | 16.00

Pièce de théâtre jeune public à partir de 5 ans « Chapeau, Perrault ! » par la compagnie du Théâtre en Stock.

Entrée gratuite. Réservation obligatoire.



SORTIE

Mardi 19 | 14.30

Séance de cinéma « Cap Monde » : documentaires sur le KIRGHIZSTAN, « des chevaux et des hommes ».

6 € ADULTE | 2 € POUR LES MOINS DE 18 ANS

SORTIE

Samedi 23 | 19.00

Loto de l'Amicale du Personnel.

3 € le carton, 8 € les 3, 15 € les 8 et 20 € les 15 cartons. Premier prix : une console de jeux de salon avec accessoires.



SORTIE

Samedi 30 novembre et dimanche 1^{er} décembre

Marché de l'Avent organisé par le Comité de Jumelage.

DÉCEMBRE 2013

SORTIE

Mardi 3 | 14.30

Film documentaire Cap Monde sur la Chine Les marches du ciel

6 € POUR LES ADULTES | 2 € POUR LES MOINS DE 18 ANS

SORTIE

Dimanche 14 | 17.00

« Esprit de Noël » organisé par les Conseils de quartier avec l'arrivée du Père Noël sur son traîneau, animations musicales et friandises.

Parvis de la Mairie.

AGENDA DE L'EMAM

OCTOBRE

Dans le cadre des Stages d'orchestre du Pôle amateurs.

18, 19 et 20 : Stage Opus en herbe à Eaubonne

30 et 31, 1^{er} et 2 novembre : Stage Opus 95 à Taverny

NOVEMBRE

Dans le cadre du Stage d'orchestre du Pôle Amateurs

Samedi 2 | 20.30 :

Concert à l'Eglise Saint Gilles de Saint-Leu-la-Forêt

Dimanche 3 | 16.00 :

Concert à l'Orange Bleue à Eaubonne

Mardi 19 | 19.30 :

Soirée de l'EMAM - Audition d'élèves dans la salle Yvette Chauviré

DÉCEMBRE

Vendredi 20 | 19.30 : Concert de Noël

Hommage à Francis Poulenc (1833-1963) - Salle Jean Vilar

Jedi 12 | 19.30 : Soirée de l'EMAM : Audition d'élèves dans la salle Yvette Chauviré



Entreprise **Filloux**

Travaux Publics & Particuliers



Verrassements
Canalisations

ue des Cures
ANDILLY

Tél. 01 39 89 21 21

Fax 01 34 28 06 76

GAZ SERVICE
RAPIDE



À votre service depuis plus de 25 ans



PLOMBERIE - CHAUFFAGE
ÉNERGIES RENOUVELABLES

SAV

OUVERT
EN AOÛT

FRISQUET, DE DIETRICH,
ELM LEBLANC, CHAFFOTEAUX,
SAUNIER DUVAL...

DEVIS
GRATUIT

Vente, installation, dépannage,
ramonage, désembouage...

Contrat d'entretien 99 € TTC

Chaudières gaz . B.T



01 39 59 26 04



23, rue de Montmorency
95600 EAUBONNE
Fax : 01 39 59 67 04
www.gazservicerapide.com

Reprise
ancienne chaudière
300€ TTC



MIROITERIE
VITRERIE

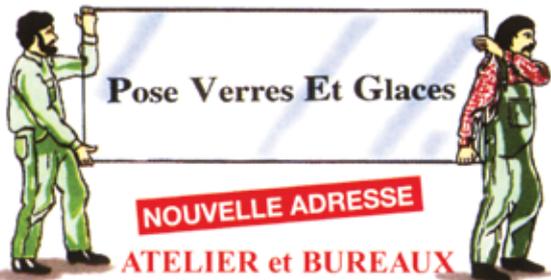
DÉPANNAGES RAPIDES

Bris de glace - Vitrages isolants

Anti-effraction - Volets roulants

FENÊTRES

ALUMINIUM & PVC



Pose Verres Et Glaces

NOUVELLE ADRESSE

ATELIER et BUREAUX

37 chemin de Gérocourt ZA "les 4 Vents" BP 80025
95650 BOISSY L'AILLERIE

Site internet : www.pveg.fr - E-mail : pveg@orange.fr

Tél. 01 34 66 90 24

UNE NOUVELLE CHAMBRE
FUNÉRAIRE À ARGENTEUIL



Les Pompes Funèbres Calas, vous accueillent,
face au cimetière d'Orgemont

- Assistance aux démarches administratives
- Correspondant des mutuelles (Tiers payant)
- Déplacement à domicile • Prévoyance obsèques



Assistance décès 24h/24

Tél. 01 34 10 34 12



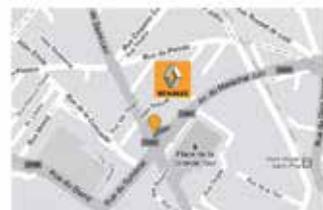
-10%
sur présentation
du document

CALAS

47 rue de Maully
95100 ARGENTEUIL



AUTOMOBILES SERVICES RENAULT ERMONT



64 ROUTE DE SAINT-LEU
95120 ERMONT
Tél. 01 30 72 51 30
Fax 01 30 72 54 59
automobiles.services@orange.fr

HORAIRES D'OUVERTURE :

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h15
et de 14h00 A 18h45,
Samedi de 9H00 A 13h00 fermé l'après-midi.

LE BAIL

DANS LE VAL D'OISE DEPUIS 1927

Constructeur • Promoteur • Aménageur foncier

AU PLESSIS BOUCHARD

- 23 Logements de caractère, place de l'Eglise
- 5 Maisons de ville - Centre ville

Autres communes :

Eaubonne - Saint-Prix - Montsoult

Contactez-nous : 01 34 16 09 51